31962L0302

DIREKTIVA
o svobodni zaposlitvi strokovnjakov na področju jedrske energije

SVET EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 96 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora,

po posvetovanju z Evropskim parlamentom,

ker je zagotavljanje svobodne zaposlitve strokovnjakov na področju jedrske energije temeljni pogoj za doseganje ciljev Evropske skupnosti za jedrsko energijo;

ker taka zaposlitev zahteva posebno znanje s področja jedrske energije; ker je usposabljanje za omenjene zaposlitve še v organizacijski fazi; in ker se znanje, ki se nanaša posebej na jedrsko energijo, pogosto pridobiva zgolj s praktičnim delom;

ker je predpise o svobodni zaposlitvi strokovnjakov na področju jedrske energije treba uskladiti s tistimi, ki uravnavajo prosto gibanje delavcev znotraj Evropske gospodarske skupnosti;

ker ukrepi, sprejeti v skladu s členoma 48 in 49 pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti, zagotavljajo enostavno izdajanje potrebnih pooblastil delavcem, ki so poimensko imenovani v ponudbah za nekatere kategorije zaposlitev,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Države članice v skladu s to direktivo sprejmejo ukrepe za odpravo vseh omejitev, ki temeljijo na državljanstvu in zadevajo pravice državljanov katere koli države članice do zaposlitve strokovnjakov na področju jedrske energije.

Člen 2

V tej direktivi izraz „zaposlitev strokovnjakov“ pomeni zaposlitev na področju jedrske energije, ki zahteva specifično znanje, katerega pridobitev zahteva posebno usposabljanje ali vsaj petmesečno praktično delo, ki se nanaša na:

(a) raziskave jedrske energije na področjih, ki so v seznamu Priloge I k Pogodbi;

(b) nadzor, vzdrževanje, popravila ali tehnično obratovanje naprav in opreme za:

— proizvodnjo, separacijo ali katero koli drugo izrabo rude, snovi vira ali posebnih cepitvenih snovi ali za ponovno predelavo obsevanega jedrskega goriva,

— ločevanje izotopov,

— proizvodnjo posebnih snovi, potrebnih na področju jedrske energije, kakor so moderatorji ter strukturni, oblagalni in zaščitni materiali, izdelani posebej za jedrsko uporabo,

— proizvodnjo jedrske energije,

— odlaganje jedrskih odpadkov in radioaktivnih smeti,

— prevoz ali skladiščenje radioaktivnih snovi,

— proizvodnjo, pripravo ali uporabo radioaktivnih izotopov;

(c) načrtovanje, konstruiranje ali gradnjo naprav ali opreme ali sestavnih delov obratov ali opreme, uporabljenih na področjih, naštetih pod (a) in (b);

(d) varstvo pred sevanjem.

Člen 3

Zaposlitve, naštete v Prilogi k tej direktivi, se v vseh primerih uvrščajo v okvir definicije o zaposlitvi strokovnjakov iz člena 2.

Člen 4

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za enostavno dodelitev pooblastil za opravljanje katere koli zaposlitve iz člena 2 in 3. Pogoji za dodeljevanje pooblastil nikakor ne smejo biti bolj omejujoči od pogojev v zvezi s ponudbami imenovanim osebam,

kakor jih predpisujejo ukrepi, sprejeti skladno s členoma 48 in 49 Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti.

Člen 5

V vseh zadevah, ki jih ta direktiva ne zajema, države članice izvajajo ukrepe, sprejete v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti, ki se nanašajo na prosto gibanje delavcev.

Ta direktiva ni v nasprotju z ukrepi za izvajanje pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo, ki se nanašajo na delavce s priznanimi kvalifikacijami za poklice s področja rudarstva in jeklarstva.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 5. marca 1962

Za Svet

Predsednik

M. COUVE de MURVILLE

PRILOGA

Prvi seznam zaposlitev strokovnjakov, ki ustrezajo členu 2 te direktive

Zaposlitve, ki zahtevajo znanje, enakovredno znanju jedrskega inženirja ali jedrskega tehnika

Zaposlitve, ki zahtevajo znanje na enem od naslednjih področij:

— Delovni pogoji, značilni za jedrsko področje in konstruiranje jedrske opreme (jedrski inženir in jedrski tehnik).

— Posebni mehanski problemi, značilni za jedrsko področje, in konstruiranje pomožne opreme (strojni inženir in strojni tehnik).

— Vpliv sevanja na snov in jedrske značilnosti različnih snovi, ki se uporabljajo kot goriva, moderatorji in strukturni materiali za jedrsko opremo; priprava jedrskih snovi, predelava obsevanih goriv, odlaganje radioaktivnih odpadkov ali dekontaminacija (kemijski inženir ali tehnik).

— Lastnosti keramike, ki se uporablja v jedrski energiji (uranovi in torijevi oksidi, uranov karbid itd.) (inženir in tehnik keramične stroke).

— Lastnosti strukturnih materialov v jedrskih reaktorjih, srajčke za goriva in za kovinska goriva; obnašanje teh materialov med obsevanjem in v prisotnosti snovi, ki se uporabljajo v reaktorjih ali pri napravah za predelavo (inženir metalurgije in tehnik).

— Krmiljenje jedrskih reaktorjev, merjenje radioaktivnosti (inženir elektronike in tehnik).

— Nevtronska fizika jedrskih reaktorjev in njene temeljne zahteve (inženir termodinamike in tehnik).

— Posebne lastnosti reaktorja in operativni nadzor ter ukrepi ob večji okvari (obratni inženir in tehnik).

— Ocena in preverjanje tehnične varnosti reaktorja in poskusnega jedrskega obrata (varnostni inženir in tehnik).

Odkrivanje radioaktivnih mineralnih surovin

Zaposlitev, ki obsega odkrivanje sevanja tudi najšibkejših sledov radioaktivnosti s posebnimi instrumenti (Geiger-Müllerjevi števci itd.) na mestih, ki jih označijo geologi; razlaga pridobljenih podatkov zaradi usmerjanja poznejših raziskav.

Testni vrtalec v rudnikih urana

Zaposlitev, ki obsega sposobnost operativnega vodenja testnih vrtanj za ugotavljanje lastnosti zemljišča in odkrivanje prisotnosti radioaktivnih snovi ter razlaga pridobljenih podatkov zaradi usmerjanja poznejših raziskav.

Nadzornik v rudniku urana

Zaposlitev, ki obsega vodenje, nadzor in/ali kontrolo nad enim ali več ali vsemi podzemnimi odseki ali dejavnostmi v rudniku urana, ali izvajanje tehničnih raziskav ali zapletenih merjenj in nadzor nad spoštovanjem varnostnih ukrepov, ki jih zahtevajo posebne značilnosti takšnih rudnikov.

Laboratorijski tehnik

Zaposlitev, ki obsega preučevanje radioaktivnih rudnin in opravljanje — v sodelovanju z analitiki — kemijskih in fizikalnih analiz vzorcev z namenom določanja intenzivnosti sevanja vzorcev, njihove kemične sestave in drugih lastnosti.

Operativni strokovnjak (priprava gorivnih elementov)

Zaposlitev, ki obsega izvajanje operacij v zvezi z izdelavo gorivnih elementov s kovanjem, nadzor nad njimi in testiranje; priprava in končni pregled kovinskih gorivnih srajčk.

Nadzornik reaktorja

Zaposlitev, ki obsega upravljanje reaktorja in zahteva poznavanje osnov elektronike in reaktorske dinamike, sposobnost razlage diagramov ter ugotavljanja in izvajanja popravil manjših okvar.

Nadzornik upravljanja reaktorja

Zaposlitev, ki obsega upravljanje reaktorja in zahteva dobro splošno znanje, združeno s temeljitim poznavanjem vseh osnovnih značilnosti reaktorja; sposobnost vodenja in sprejemanja odločitev.

Operativni strokovnjak, zadolžen za polnjenje, praznjenje in hlajenje jedrskih goriv

Zaposlitev, ki zahteva sposobnost z navodili skladnega ravnanja z napravami za polnjenje, praznjenje in hlajenje jedrskih goriv.

Laboratorijski tehnik (v vročem laboratoriju)

Zaposlitev, ki zahteva sposobnost razlage diagramov in sposobnost izvajanja potrebne montaže in nastavitev, sposobnost samostojnega izvajanja preskusov v skladu s podrobnimi navodili ter kvantitativnega ovrednotenja rezultatov; poznavanje nevarnosti, ki jih povzroča sevanje in sposobnost uporabe daljinsko vodenih naprav.

Tehnični risar — inženir (specialist za jedrsko področje)

Zaposlitev, ki zahteva sposobnost na podlagi pisnih podatkov izdelati preprost načrt, ilustriran z na hitro izdelanimi risbami ali skicami, kar omogoča vidno ponazoritev dane konstrukcije in uporabo veljavnih varnostnih predpisov o sevanju.

Operativni strokovnjak (pri pospeševalniku delcev)

Zaposlitev, ki obsega upravljanje in ravnanje z visokonapetostnimi napravami za elektrostatične pospeševalnike; izgradnja, uporaba in ravnanje z ionskimi viri; upravljanje in ravnanje z napravami za odkrivanje in merjenje radioaktivnosti itd.

Strokovnjak za varstvo pred sevanjem

Zaposlitev, ki obsega nadzor nad varnostjo osebja, ki upravlja z rektorjem, ali osebja v rudnikih urana ali drugih jedrskih napravah in zahteva dobro poznavanje nevarnosti, ki jih povzroča sevanje, ter znanje o varovanju pred sevanjem.

Strokovnjak za dekontaminacijo

Zaposlitev, za katero se — pri kontaminaciji — zahteva sposobnost izvajanja potrebnih ukrepov in nekaterih posebnih dekontaminacijskih postopkov in, če je potrebno, sposobnost dejanskega izvajanja ukrepov.